Cancillero

ciones Exteriores man que el gobierno dema un tratamiento igua entre Estados sobe señalando también o respetarán todos los tados y compromiso nacionales, que ha traido la República.

El Dr. Gonzalo Rona prop en oportunidad de la sesión del nuevo es ministerial, manifestó:

"A nombre del gab que me honro en repr tar, deseo expresar a tra Excelencia nu agradecimiento por designación de que h sido objeto. En las act circunstancias esta presenta grave res sabilidad ante la na porque Bolivia atra una circunstancia ller incertidumbre pero bién de grandes desafi

Consecuentes con expresiones del I Presidente nos permit

Bolivia retornará al ejercicio de la democracia en plazo de 3 años

Presidente Torrelio convocó al trabajo de todos los bolivianos

°Bolivia retornará al ejercicio de la democracia en el plazo de los próximos tres años, anunció anoche el Presidente, Gral. Celso Torrelio Villa, al posesionar a sus ministros de Estado, en una ceremonia realizada! en el Palacio de Gobierno.

Dijo que ese proceso, al cual denominó como objetivo político básico de su régimen, será gradual y progresivo y como resultado un reordenamiento jurídico, administrativo e ire titucionali del país.

Insistió en el propósito de lograr la recuperación económica de Bolivia, condición previa para afianzar la convivencia nacional y sostuvo que se librará una lucha sin tregua para re-dimir al país "del escarnio del narcotráfico".

...."Me esforzaré por gobernar con todos los bolivianos y reclamare el concurso de cuantos comparten los anhelos del pueblo y la nación sin otra condición que su honestidad y su capacidad", remarcó en un discurso de siete carillas que pronunció por la cadena radial y la televisión.

.... Sostuvo que las de-cisiones de su Gobierno señalan el fin de una etapa y marcan el comienzo de lo que debe ser una vida nueva para todos los bo-

El siguiente es el discurso que pronunció anoche poco después de recibir el juramento de sus colabo-Señores Ministros:

Señores comandantes de Fuerza: Autoridades eclesiásticas. civiles y militares:

Bolivianos:

Me dirijo al pueblo boliviano en una de las horas más difíciles de la vida del país, para hacerle conocer las determinaciones que adoptará mi

He elegido esta oportunidad para formular su anuncio, precisamente porque al conformarse hoy dia el nuevo gabinete del Gobierno de la nación, esas decisiones señalan el fin de una vida nueva para todos los bolivianos.

En cumplimiento de este imperativo histórico, producto de las excep-cionales circunstancias de la hora presente, me cabe anunciar que el objetivo político básico de mi Gobierno será lograr durante el plazo de tres años, el reordenamiento jurídico administrativo e institucional que permita desembocar gradual y progresivamente los grandes problemas en el ejercicio de la democracia nacional.

La normalización que buscamos, no dará paso al caos y la anarquia y dependerá fundamentalmente de la conducta serena y de la madurez política del pueblo

constituyen un factor fundamental de integración y unidad nacional y son el último baluarte de contención del extremismo, su debilitamiento y descomposición comprometerian los fundamentos mismos de la organización nacional.

El ejercicio exclusivo del poder desgasta, y sería un contrasentido institucional, cargar todas las responsabilidades de Gobierno unicamente sobre la institución tutelar de la patria.

Por ello, con plena conciencia de la realidad, vamos a la conquista del futuro por el camino del reencuentro de los bolivianos, de la unión de civiles y militares y de la institucionalización del país que permita alcanzar una plena y efectiva paz nacional.

.Guiado por estos propósitos, el Gobierno promoverá un consenso politico y social que garantice la paz interna, necesaria para iniciar el proceso de normalización institu-cional y lograr la recuperación económica del país, que es condición previa para afianzar la convivencia nacional.

No seria leal con mi conciencia, si no señalara también la gravedad de la situación económica y la necesidad de afrontar los hechos, con soluciones que eviten la agudización de la crisis y que creen las condiciones de estabilidad y seguridad que permitan nuestra recuperación económica.

La recuperación económica de Bolivia requiere. como condición indispensable el trabajo tesonero de todos los bolivianos. Y el apoyo externo, por ello, la normalización de nuestras relaciones exteriores, constituirà una tarea inmediata y prioritaria.

Estoy convencido que si Gobierno y a fin de reen-causar la vida nacional. Dios ha puesto sobre mis espaldas todas estas responsabilidades, sabra guiar mis pasos y me dará el apoyo del pueblo boliviano, para cumplir con honor esta encrucijada.

Nos espera una inmenuna etapa y marcan el sa tarea, tenemos que salir comienzo de lo que debe ser del aislamiento, de la resa tarea, tenemos que salir cesión y la crisis, tenemos que librar una lucha sin tregua para redimirnos del escarnio del narcotrafico, el destino nos ha lanzado un desafio y debemos aceptarlo, he señaludo con claridad nuestros objetivos políticos y de gobierno y a ellos debe ajustarse nuestra

> Debemos emprender una tarea fecunda basada en el estudio en común, de nacionales porque el país necesita que se establezcan condiciones de una efectiva convivencia política.

Por eso, me estorzarei gobernar con todos los bolivianos y reclamaré el concurso de cuantos comparten los anhelos del

Las Fuerzas Armadas pueblo y la nacion sin otra condición que su honestidad y capacidad, tenemos que asumir una conducta pública ejemplar y la plenitud de nuestros deberes y responsabilidades de gobernantes.

> Al darles mi contianza y expresarles mi agradecimiento, señores ministros, estoy seguro que tendrá la fuerza necesaria para enfrentar y vencer todos los obstáculos ante la tarea que nos espera. Les reitero mi esperanza en que más allá de las dificultades del presente, el futuro cierto nos dice que con el esfuerzo conjunto de sus hijos y la protección de Dios, el pueblo boliviano ganara también esta batalla en su lucha por hacer definiti-vamente de Bolivia una nación digna, laboriosa y próspera.

Muchas gracias



El Presidente de la Republica. Gral Celso Torrelio Villa en el mo mento en que tomaba juramento de rigor a su primer equipo ministerial. que cooperará en la primera fase de

gobierno, que tiene entre otros obje tivos los de lograr el reordenamiento económico y en forma progresiva la democratización del país

Renunciaron miembros de CONAL

soramiento y Legislación (CONAL) presentaron ayer renuncia a sus cargos al Gral. Celso Torrelio Villa.

La dimisión fue dada a conocer al Jele de Estado por el ejecutivo del organismo asesor, Juan Lechin Suárez, en una corta au-diencia en la cual, asimismo, le expresó su beneplácito por su designación en esas altas funciones.

Lechín Suárez, se constituyó en Palacio acom-pañado por los presidentes de las comisiones que componen el Consejo, además de otros integrantes.

Dijo el funcionario que la renuncia presentada al Primer Mandatario no era irrevocable y que había sido

°Los miembros del adoptada en virtud de Consejo Nacional de Ase- haberse presentado un haberse presentado un cambio de Gobierno en el

Las comisiones de Presidente de la República, CONAL, entre tanto, continuaban trabajando ayer en las tareas que les fueron encomendadas por el

Asesoramiento y Legisla-ción fue creado el año pasado habiendo redactado el proyecto de la nueva Ley de las Empresas Públicas, aparte de preparar estudios sobre la realidad y perspectivas en los campos de

Futuro de Fuerza Naval

El Comandante de la Fuerza Naval Boliviana, Contra ilmirante. Oscar Pammo Rodriguez, declaró que volcara todo su esfuerzo para llevar adelante los planes operativos programados para esa fuerza, poco despues de reunirse on el Presidente, Gral. Celso Torrelio Villa

Dijo que cada plan operativo esta estructurado a base de un planeamiento de un Estado Mayor y explicó que los requerimientos respectivos ya lueron señalados para la presente gestion

Señalo que las nuevas necesidades probablemente se ran contempladas para el año venidero

Prestigioso periodista juró como Ministro de Informaciones

El periodista Jaime Humérez Seleme, que fue designado Ministro de Informaciones de la Presidencia de la República, asumirá funciones hoy a las 10.30 de manos de su antecesor Guillermo Céspedes Rivera

Entre algunos antecedentes de su trayecperiodistoria tica podemos señalar la Jefatura de Redacción del matutino PRESEN-



del Sindicato de bajadores de la Prensa La Paz, asumient luego, las funciones Secretario Ejecutivo de Federación de Trab jadores de la Prensa

Por otra parte, nivel internacional demos indicar que desempeñó Presidente de la ración Internacional Periodistas Profes nales

Posteriormente è ció las funciones Presidente de la A ciación de Periodistas La Paz. Hasta hace

tuvo a su cargo la Di ción de este malul para luego desempel como Gerente Genera Editora "El Ltda" Finalmente,

de llegar al cargo Ministro de Infor ciones, desempeno funciones de Direc del benjamin de periódicos naciona MERIDIANO.

de 28 años de trat periodístico continuo



Presidente de la Republica, acompa Rodriguez y su primer gabinete minis-

nado del Comandante de la Fuerza terial que juró en la vispera en acto .

El Gral. Celso Torrelio Villa Naval Contraalmirante Oscar Pammo que se cumplió en el Hall del Palaçio

de hablar de historia ni de en tomar en cuenta al pueblo

zar algunos trazos de la ca que el Gobierno se Popuesto seguir en esta

pals tiene que hacer e a un periodo de en licio y arduo trabajo. Ne el electo precisa de dinestabilidad y ley, por qui una de las tareas privisas, que contribuirá a t guir los medios para tetolecer el nombre e un de la república es el ticio de la democracia, bit pmo modo de vida que du tincidentales maneras oneras a las que por cierut le que adecuarlas para la su deformación.

ziti proposito del actual dano participar en la nen idad internacional, nies respaldo de valores delas Insitos en sus erganos y en sus ins-res nes republicanas, que ia nos rescatar.

to p este tiempo no se e qui hablar de historia, ni la rvenir, sin tomar en al protagonista prinre ide la vida de una t is me refiero al pueblo no conjunto, a los trapruales, obreros, y camsteos, gente de clase te bles. Un gobierno distribución de la ta y de las cargas cas los aspectos sociales hacen a la existencia misma del principal capital de una nación, su capital

Nuestra sociedad requiere un gran esfuerzo para alcanzar el bienestar material y espiritual de sus mayorias, lo que importa una voluntad de servicio y no de lucro solamente.

Necesitamos acometer una gran tarea de concurrencia de esfuerzos, unidad y aglutinamiento, en todos los órdenes de la vida interna, que las dificultades no nos atemoricen, cuando se esta con la conciencia limpia se tiene los caminos abiertos.

. A los problemas de una finanza desquiciada se suman antinomias de diverso origen, que agitan y perturban la estabilidad social, la deplorable presencia de una decadente moral, en algunos sectores de la comunidad nacional, no puede ser preocupación tangencial, sino principalisima, en los poderes públicos y de administración, nos empeñaremos a fondo en la erradicación del narco-

El desarrollo tiene intima relación con los procesos de intercambio comercial internacional, en toda circunstancia exigiremos para nuestras materias primas precios compensatorios, como base de

los ingresos que permitan recuperar la economía.

... Deseamos mantener relaciones con todos los países del mundo, dentro de un mutuo repeto, postulamos la igualdad entre los estados soberanos, inmersa en un derecho de las naciones simil a los de la persona humana, los derechos naturales de las naciones deben ser considerados y respetados de la misma manera que los del ser

Mantendremos en alto

el derecho sagrado de Bolivia de retornar al mar, dentro del marco fijado ya, por los estados americanos en su histórica resolución de octubre de 1979, que establece el derecho de Bolivia a poseer un puerto util y soberano, en su costa del pacifico, sin compensaciones territoriales.

En esta oportunidad deseo expresar que el gobierno nacional, respetara todos los Tratados y compromisos internacio nales que ha contraido la



El Canciller de la Republica. Dr. Gonzalo Romero Alvares Garcia, mo mentos en que se dirigia a la Nación.

en representación del gabinete ministerial luego de la posesión a los nue vos dignatarios de Estado

Ocho civiles y diez militares en el nuevo gabinete ministerial



Gral. Armando Reyes Villa.

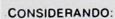
°El Presidente de la República, Gral. Celso Torrelio Villa, posesionó anoche su gabinete ministerial, integrado por se cumplió en el hall Romulo Mercado Gar-principal del Palacio de nica. Gobierno de la Plaza Murillo.

ratificó a once secretarios de Estado, que conformaban el gabinete de la Junta de Comandantes y juramentó a siete nuevos ministros.

De los dieciocho ministros que conforman el gabinete ministerial, Héctor Caballero Cardozo, quien se encuenta se posesionó el según indicaron en Palacio de Gobierno.

El acto que se inició a las 21.00 horas, contó con la presencia de autoridades nacionales, jeles y oficiales de las tres ramas de las Fuerzas Armadas e invitados

El Decreto Presidencial 18586, designando a los miembros del gabinete ministerial del Primer Mandatario de la Nación, Gral. Celso Torrelio Villa es el siguiente:



Que se ha iniciado nuevo período de dentro del gobierno, Proceso Instituido por las Fuerzas Armadas de la Nación:

Que ante la renuncia presentada por los señores Ministros de Estado, se hace necesario designar el nuevo Gabinete Ministerial.

Que es atribución privativa del señor Presidente, de acuerdo al Art. 99 de la Constitución Politica del Estado, designar a sus colaboradores.

DECRETA: ARTICULO Designase Ministros de Estado en los Despachos respectivos a los si-

MINISTRO DE

RIORES Y CULTO: Dr. Gonzalo Romero Alvarez

MINISTRO DEL INocho civiles y diez mi- TERIOR, MIGRACION Y litares en ceremonia que JUSTICIA: Cnl. DEM.

MINISTRO Torrelio, cuarto DEFENSA NACIONAL: presidente en un mes, Gral. Div. Armando Reyes Villa.

> MINISTRO DE AERONAUTICA: Gral. Brig. Natalio Morales Mosquera.



Lic. Lucio Paz.



Cnl. Guido Suárez.



Cnl. Carlos Mora-

MINISTRO DE FI-NANZAS: Cnl. DEM. Javier Alcoreza Melgarejo

MINISTRO PLANEAMIENTO COORDINACION: Ing. Adolfo Linares Arraya

MINISTRO DE EDUCACION Y CUL-TURA: Tonl. DEM. Juan Vera Antezana

MINISTRO TRANSPORTES COMUNICACIONES: Cnl. DEMA. Héctor Caballero Cardozo.

MINISTRO DE IN-DUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO: Lic. Lucio Paz Rivero.

MINISTRO TRABAJO Y DESA-RROLLO LABORAL: Cnl. DIN. Guido Suárez Cas-

MINISTRO MINERIA Y METALUR-GIA: Cnl. DAEN. Carlos Morales Nuñez del Prado.

MINISTRO ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS: Tcnl. DEMA. Carlos Villarroel Navia.

MINISTRO ENERGIA E HIDROCAR-BUROS: Ing. Jorge Zamora Mujia.

MINISTRO PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA: Dr. Arnold Houfmang Bang Soleto.

MINISTRO URBANISMO Y VIVIEN-DA: Cap. Nav. Edmundo Pereira Torrico.

MINISTRO CRETARIO GENERAL DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA: Dr. Juan Carlos Duran Saucedo.

MINISTRO SE-CRETARIO GENERAL DE INTEGRACION: Dr. Edmundo Millares Reyes MINISTRO DE IN-FORMACIONES: Jaime Humerez Seleme.

ARTICULO 2º.- Los señores Ministros de Estado designados tomarán posesión de sus cargos en el dia.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los siele dias del mes de septiembre de mi! novecientos ochenta y un



Ing. Jorge Zamora.



Cap. Nav. Edmundo Pereira.



Dr. Juan Carlos Durán.



Dr. Edgar Millares.

res no podían bernar: Reyes V.

Gral Armando Reyes Villa. Ministro de Defensa de optima solución la designación de un nuevo Pre de la Republica y afirmó que "asi debia ser porque imente los tres (comandantes) no podian gobernar

or que un esquema gubernamental de esa naturale ca ha dado resultado. "Ahora recien estamos enca as para poder llevar adelante a nuestro país", sostu adio que de esta manera el Presidente podra traba

pensamiento propio y el del pueblo.

Gral. Reves Villa, refiriendose a las declaraciones

Presidente David Padilla Arancibia, dijo que se trata
pensamiento personal. El ex Mandatario habia inque en el nuevo regimen no deberían participar per s vinculados al Gobierno del Gral. Luis García Meza ves Villa, añadio que en este proyecto no podía adi A intención del Presidente Torrelio y afirmó que "el a bertad de acción para poder nombrar a sus colabora apares que puedan cooperar asserun buen Gobierno que es un deseo de todas las

Ministro de Defensa renunciante, se entrevistó con de Estado, antes del mediodia para tratar asuntos Pas de su despacho.

s periodistas le preguntaron si tenia conocimiento iral Lucio Añez y el Cnl. Mario Oxa Bustos, habian a Mitados a ocupar cargos ministeriales. Dijo que no nada al respecto, aun cuando destacó que se trata a Unigos suyos

rmo no ser político y destacó que si los menciona in accompanies significant de la los des la los des lo dalquier error que cometan, porque para eso esta-lfinal nosotros tenemos que dialogar entre militares dmente expreso.

Jalmon fue ratificado

Alcalde de La Paz, Raúl Salmón de la Barra, ayer haber sido ratificado en el cargo por el ente de la República, el pasado sábado.

almón de la Barra, que desempeña esas fun-idesde el régimen de Guevara Arze, se entrever brevemente con el Jefe de Estado en Pala-Gobierno, según dijo, para hacerle conocer el ama de actividades de la comuna para la pre-

oformó que en los días subsiguientes se contiscon los trabajos que se ejecutan en Pampahasi de los Leones, la Avenida de la Fuerza

atiriéndose a las funciones como burgomaes-dico que fue ratificado en las mismas el pasade semana por el Primer Mandatario Gral. continuo Villa.



Gral. Natalio Mora-

Gral. Javier Alco-





Ing. Adolfo Linares. RELACIONES EXTE-

guientes ciudadanos:

